

L'ARCHITECTURE TRAVERSÉE PAR LA LUMIÈRE



Photo: Thomas Dylan

(FR)

Dans la côte de Via di S. Sebastianello, Rome.
22 février à 16h30h. Ilford HP5 - 35mm

La lumière illumine Marie et l'enfant. L'ombre des arbres les enveloppe. Le marbre brille.
Un lampadaire positionné de manière stratégique les éclaire aussi pendant la nuit.
La lumière bouge, les heures transforment le paysage.
La divinité représentée sur un mur en pente qui s'étire, en haut, pour former un mirador d'où tu peux voir la Cité Éternelle et le Vatican.

L'architecture est traversée par la lumière. La ville bouge.

(ES)

(Título: La arquitectura atravesada por la luz)

En la cuesta de Via di S. Sebastianello, Roma.
22 de febrero a las 16.30h. Ilford HP5 - 35mm

La luz ilumina a María y el niño. La sombra de los árboles los abraza. El mármol brilla.
Hay una pequeña farola estratégicamente colocada para iluminarlos por la noche.
La luz se mueve, las horas cambian el paisaje.
La divinidad representada en un muro en pendiente que se transforma, arriba, en un mirador donde puedes ver la Ciudad Eterna y La Ciudad del Vaticano.

La arquitectura atravesada por la luz. La ciudad se mueve.

GÉOLOCALISATION / UBICACIÓN



(FR)

COMMENTAIRES DU PHOTOGRAPHE

Nous essayons de révéler comment l'art s'immisce sur les murs de la ville.

Dans ce cas précis, le mur se convertit en mirador. C'est une contradiction opportune que l'architecture nous offre: un élément qui marque une limite de territoire permet également de voir au loin.

En ajoutant la photo brute tirée de l'option Street View de Google, nous pouvons apprécier une variation de lumière importante : alors que notre photo met en valeur les figures de la sculpture en lumière, ces visages se retrouvent dans l'ombre sur cette impression d'écran.

(ES)

COMENTARIOS DEL FOTÓGRAFO

Intentamos revelar cómo se introduce el arte en los muros de las ciudades.

En este caso concreto, este muro se convierte en un mirador. Nos parece una contradicción que la arquitectura puede ofrecer: un elemento que marca un límite a su vez permite ver a lo lejos.

Sumar la foto de calle, bruta desde la opción de Street View de Google permite ver el cambio de luz. En nuestra foto, la luz ilumina las figuras; en cambio, en este pantallazo, están en la sombra.